

# Artikelnummer / Part No.: 42sad004 / 42sad004-0



Lenkradfernbedienungsadapter / Stalk Adapter



Fahrzeugkompatibilität / Vehicle Compatibility:

Chorus, Concert, Symphony,

Nicht für Teil- oder vollaktive Soundsysteme / not suitable for semi- or fully active sound systems;

Audi A1 (8X) 2010 >

Sprachwahl taste: kurzer Druck = Annehmen  
langer Druck = Auflegen  
speech button: short press = pick up phone  
long press = hang up phone

Titel vor / Suchlauf vor  
Seek + / Track +

Quellenwahl  
Source

Titel zurück / Suchlauf zurück  
Seek - / Track -

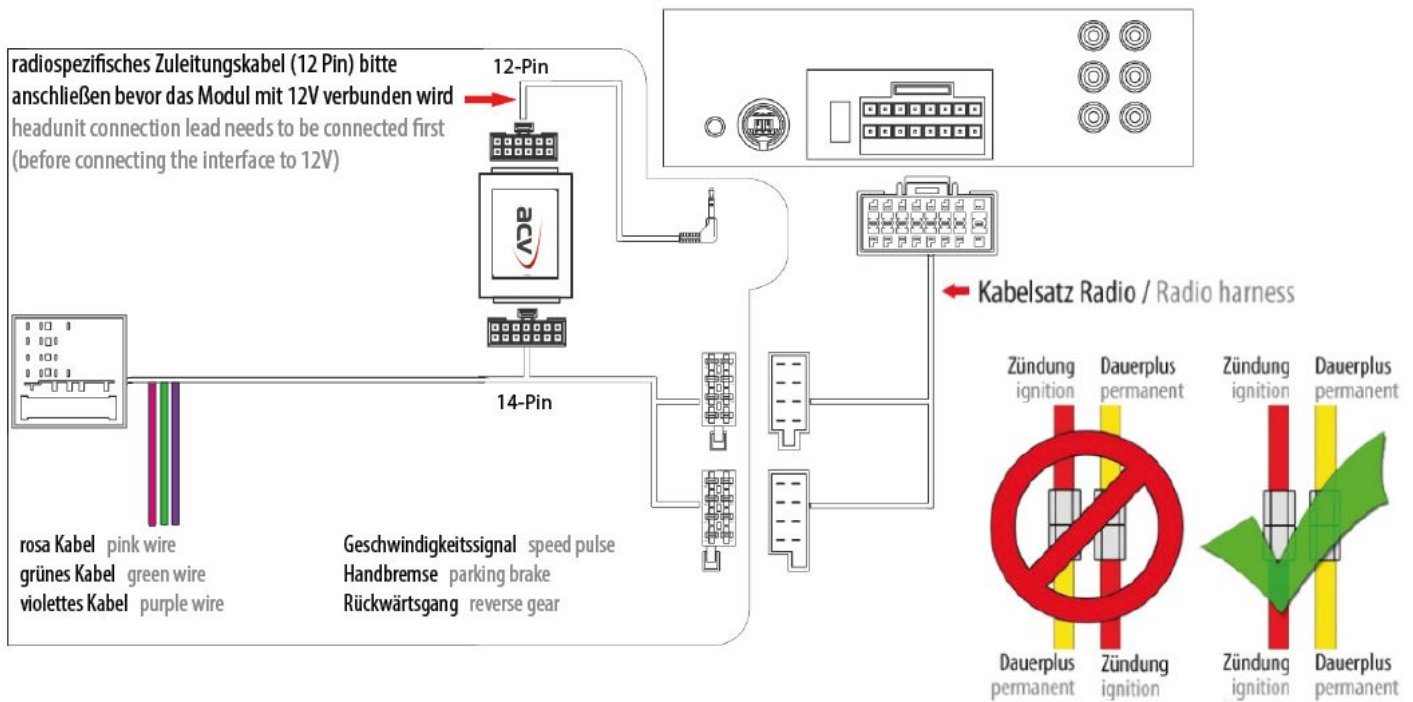


Lautstärke anheben  
Volume +

Stummschaltung  
Mute

Lautstärke senken  
Volume -





### **Vorgehensweise / Procedure:**

**Bitte beachten Sie die Reihenfolge ! Please follow the sequence !**

1. Demontieren Sie das vorhandene Radio / Demount the present radio
2. Stecken Sie das radiospezifische Kabel/Lead (12 Pin Microfit) in das ACV Modul und verbinden Sie das andere Ende mit dem Nachrüstradio: Dieses ist entweder als 3,5mm Klinkenstecker ausgeführt oder aber einfach als lose(s) Kabel mit offenen Enden. Bitte prüfen Sie zusätzlich die Anleitung Ihres Nachrüstradios um weitere Informationen zum Anschluss zu erhalten! Connect the radio specific lead (12 Pin microfit) to the ACV interface and link the other end to the retrofitting radio: This may be a 3.5mm jack plug or a wire input depending upon the head unit brand being fitted. Please see the head unit installation manual for further information on where to connect.
3. Schließen Sie den fahrzeugspezifischen Stecker des Kabelsatzes (z.B. Quadlock) an den Fahrzeugstecker / Connect the jack of the interface harness on vehicle side to the jack of the vehicle
4. Koppeln Sie den radioseitigen Stecker des Kabelsatzes (ISO) mit der ISO Buchse des Nachrüstradios / Link the jack of the interface harness on radio side (ISO) with the ISO socket of the retrofitting radio
5. Verbinden Sie den 14-Pin Microfit Stecker mit dem ACV Modul / Connect the 14-Pin microfit jack to the ACV interface

## Teilaktive Soundsysteme / Vollaktive Soundsysteme

Partially Active Sound System / Fully active Sound Systems:

Unter Umständen kann es vorkommen, dass das Fahrzeug mit einem aktiven Soundsystem ausgestattet ist.

Dies erkennt man zum Beispiel daran, dass nach dem Wechsel des Radios die hinteren Lautsprecher nicht mehr funktionieren. Das würde auf ein teilaktives Soundsystem hinweisen! Wenn nach dem Wechsel des Radios weder vordere noch hintere Lautsprecher funktionieren weist dies auf ein vollaktives System hin!

Es besteht die Möglichkeit, dass solch ein vollaktives Soundsystem über den fahrzeugeigenen Datenbus (CAN Bus) eingeschaltet wird. Eine Umstellung auf die 12V Schaltsignal-Leitung kann unter Umständen über VCDS erfolgen. Bitte kontaktieren Sie unseren technischen Support zur weiteren Klärung der Vorgehensweise.

In circumstances you may encounter an active sound system in the vehicle.

This may be recognised by the fact that the rear speakers do not function after changing the headunit. This would indicate a semi-active sound system. If neither front nor rear speakers work it would indicate a fully active sound system!

There are cases where fully active sound systems are switched via the vehicles data bus system (CAN Bus). An adjustment back to the 12V switched remote input may be implemented via VCDS. Please contact our technical support to further clarify the procedure.

**Information:** Dieser Adapter liest verschiedene Signale aus dem Datenbus des Fahrzeuges aus und stellt diese zur weiteren Nutzung zur Verfügung. Die Kabel sind bereits in den ISO eingepinnt.

Geschwindigkeitssignal – rosa Kabel

Handbremse – grünes Kabel

Rückwärtsgangsignal – lila / weißes Kabel

**Information:** This adapter extracts various signals from the vehicles data bus system CAN BUS and provides those signals for further use. The wires are already pinned into the ISO.

speed signal – pink wire

hand brake – green wire

reverse signal – purple / white wire

**Beibehaltung der Telefontaste:** Dieser Adapter ermöglicht es, auf die Funktion der Telefontaste zuzugreifen. Hierfür müssen jedoch folgende Bedingungen erfüllt sein:

Das Nachrüstradio muss die Funktion der Telefonannahme unterstützen, dies ist nicht bei allen Modellen gegeben und muss demnach ausprobiert werden. Die Geräte der meisten Markenhersteller sowie chinesischen Fabrikate funktionieren häufig, aber nicht zwingend! Teils muss eine solche Funktion auch erst im Hauptmenü des jeweiligen Gerätes aktiviert werden. Bitte beachten sie die Bedienungsanleitung Ihrer nachgerüsteten Radioeinheit.

Die Telefonfunktion / ein Telefonmodul muss bereits im Fahrzeug vorhanden bzw. programmiert sein. War das Fahrzeug nicht bereits vorher schon ab Werk mit einem Telefonmodul ausgestattet, wird die Telefontaste voraussichtlich außer Funktion sein. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an den Support.

**Retaining the phone button:** This interface supports the vehicle's phone buttons. To ensure proper phone button adaptation the following conditions must be fulfilled:

The aftermarket headunit must provide the telephone function. It can take a trial and error process to determine if the function is present. Most brand manufacturers and some Chinese manufacturers do work frequently, but not obligatory. Sometimes you must enable this function in the main menu of the respective device. Please refer to the manual of your aftermarket headunit.

The function needs to be implemented in the vehicle. In case that the vehicle is not equipped with an OEM hands-free module the phone button will be out of function. To enable the phone button, you need to address to the support.